

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bħala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

**ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL**

**tat-30 ta' Novembru 1989**

**dwar il-htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa fuq il-post tax-xogħol (l-ewwel direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE)**

(89/654/KEE)

(ĠU L 393, 30.12.1989, p. 1)

Emendata minn:

Ġurnal Uffiċjali

	Nru	Paġna	Data
► <b>M1</b> Direttiva 2007/30/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-20 ta' Ġunju 2007	L 165	21	27.6.2007



## ID-DIRETTIVA TAL-KUNSILL

tat-30 ta' Novembru 1989

**dwar il-htigiet minimi ta' sigurtà u ta' sahha fuq il-post tax-xoghol  
(l-ewwel direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta l-Artikolu 16(1)  
tad-Direttiva 89/391/KEE)**

(89/654/KEE)

IL-KUNSILL TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ekonomika Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 118a tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni <sup>(1)</sup> pprezentata wara li gie kkonsultat il-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, l-Iġjene u l-Protezzjoni tas-Sahha fuq ix-Xoghol,

B'kooperazzjoni mal-Parlament Ewropew <sup>(2)</sup>,

Wara li kkunsidra l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali <sup>(3)</sup>,

Billi l-Artikolu 118a tat-Trattat jipprovdi li l-Kunsill għandu jadotta, permezz ta direttivi, il-htigiet minimi li jinkoraġġixxu titjib, b'mod speċjali fl-ambjent tax-xoghol, sabiex jiżgura livell aħjar ta' protezzjoni, ta' sigurtà u ta' sahha tal-haddiema;

Billi, taht it-termini ta' dak l-Artikolu, dawk id-direttivi għandhom jevitaw milli jimponu limitazzjonijiet amministrattivi, finanzjarji u legali b'tali mod li kieku johonqu l-holqien u l-iżvilupp ta' intrapriži żgħar u ta' daqs medju;

Billi l-komunikazzjoni mill-Kummissjoni dwar il-programm tagħha li jikkonċerna s-sigurtà, l-iġjene u s-sahha fuq ix-xoghol <sup>(4)</sup> tipprovdi għall-adozzjoni ta direttiva mfassla sabiex tiggarrantixxi s-sigurtà u s-sahha tal-haddiema fuq il-post tax-xoghol;

Billi, fir-riżoluzzjoni tiegħu tal-21 ta Diċembru 1987 dwar is-sigurtà, l-iġjene u s-sahha fuq ix-xoghol <sup>(5)</sup>, il-Kunsill ha nota ta' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tippreżenta lill-Kunsill, fil-futur qrib, il-htigiet minimi li jikkonċernaw l-arranġament tal-post tax-xoghol;

Billi l-konformità mal-htigiet minimi mfassla sabiex jiggarantixxu standard aħjar ta' sigurtà u ta' sahha fuq ix-xoghol hija essenzjali sabiex ikunu żgurati s-sigurtà u s-sahha tal-haddiema;

Billi din id-Direttiva hija direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva tal-Kunsill 89/391/KEE tat-12 ta Ġunju 1989 dwar l-introduzzjoni ta' mizuri li jinkoraġġixxu żviluppi fis-sigurtà u s-sahha ta' haddiema fuq ix-xoghol <sup>(6)</sup>; billi d-dispożizzjonijiet ta' dawn ta' l-aħhar, għalhekk, jgħoddu għal kollox għall-post tax-xoghol mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet aktar stretti u/jew speċifiċi li jinsabu fid-Direttiva preżenti;

Billi din id-Direttiva hija kontribuzzjoni Prattika lejn il-holqien tad-dimensjoni soċjali tas-suq intern;

Billi, skond id-Deciżjoni 74/325/KEE <sup>(7)</sup>, kif l-aħhar emendata bl-Att ta' Adeżjoni ta' l-1985, il-Kumitat Konsultattiv dwar is-Sigurtà, Iġjene u l-Protezzjoni tas-Sahha fuq ix-Xogħol għandu jiġi kkonsultat mill-Kummissjoni dwar l-abbozzar ta' proposti f'dan il-qasam,

<sup>(1)</sup> ĠU C 141, tat-30.5.1988, p. 6,  
ĠU C 115, tat-8.5.1989, p. 34 u  
ĠU C 284, ta' l-10.11.1989, p. 8.

<sup>(2)</sup> ĠU C 326, tad-9.12.1988, p. 123 u  
ĠU C 256, tad-9.10.1988, p. 51.

<sup>(3)</sup> ĠU C 175, ta' l-4.7.1988, p. 28.

<sup>(4)</sup> ĠU C 28, tat-3.2.1988, p. 3.

<sup>(5)</sup> ĠU C 28, tat-3.2.1988, p. 1.

<sup>(6)</sup> ĠU L 183, tad-29.6.1989, p. 1.

<sup>(7)</sup> ĠU L 185, tad-9.7.1974, p. 15.

**▼B**

ADOTTA DIN ID-DIRETTIVA:

## IT-TAQSIMA I

**DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI***L-Artikolu 1***Suġġett**

1. Din id-Direttiva, li hija l-ewwel direttiva individwali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 16(1) tad-Direttiva 89/391/KEE, tistabbilixxi htigiet minimi għas-sigurtà u s-saħħa fuq il-post tax-xogħol, kif iddefinit fl-Artikolu 2.
2. Din id-Direttiva ma għandhiex tghodd għal:
  - (a) mezzi ta' trasport użati barra mill-intrapriża u/jew l-istabbiliment, jew il-postijiet tax-xogħol ġewwa mezzi ta' trasport;
  - (b) siti ta' xogħol temporanji jew mobbli;
  - (ċ) industrij ta' estrazzjoni;
  - (d) dgħajjes tas-sajd;
  - (e) eġhlieqi, boskijiet u artijiet oħra li jiffurmaw parti minn intrapriża agrikola jew minn intrapriża fil-qasam tal-foresti iżda li jkunu jinsabu 'l bogħod mill-bini ta' l-intrapriża.
3. Id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 89/391/KEE jgħoddu għal kollox għall-iskop kollu li hemm referenza għalih fil-paragrafu 1, mingħajr preġudizzju għal dispożizzjonijiet aktar ristrettivi u/jew speċifiċi li jinsabu f'din id-Direttiva.

*L-Artikolu 2***Definizzjoni**

Għall-iskopijiet ta' din id-Direttiva, "post tax-xogħol" tfisser post maħsub sabiex iżomm stazzjonijiet tax-xogħol fuq l-art ta' l-intrapriża u/jew ta' l-istabbiliment u fi kwalunkwe post ieħor fiż-żona ta' l-intrapriża u/jew ta' l-istabbiliment li għalih, il-ħaddiem, ikollu aċċess tul l-impjieg tiegħu.

## IT-TAQSIMA II

**OBBLIGI TAL-HADDIEMA***L-Artikolu 3***Postijiet tax-xogħol użati għall-ewwel darba**

Postijiet tax-xogħol użati għall-ewwel darba wara l-31 ta' Diċembru 1992 għandhom jissodisfaw il-htigiet minimi ta' sigurtà u ta' saħħa stabbiliti fl-Anness I.

*L-Artikolu 4***Postijiet tax-xogħol li jkunu qegħdin jintużaw diġà**

Postijiet tax-xogħol li jkunu qegħdin jintużaw diġà qabel l-1 ta' Jannar 1993 għandhom jissodisfaw il-htigiet minimi ta' sigurtà u saħħa stabbiliti fl-Anness II sa mhux aktar tard minn tliet snin wara dik id-data.

Iżda, fir-rigward tar-Repubblika Portugiża, postijiet tax-xogħol użati qabel l-1 ta' Jannar 1993 għandhom jissodisfaw, l-aktar tard sa erba snin minn dik id-data, il-htigiet minimi ta' sigurtà u saħħa li jidhru fl-Anness II.

**▼B***L-Artikolu 5***Modifikazzjonijiet għal postijiet tax-xogħol**

Meta postijiet tax-xogħol jgħaddu minn modifikazzjonijiet, estensjonijiet u/jew tibdiliet wara l-31 ta' Diċembru 1992, min iħaddem għandu jiehu l-miżuri meħtieġa sabiex jiżgura li dawk il-modifikazzjonijiet, estensjonijiet u/jew tibdiliet ikunu konformi mal-htigijiet minimi korrispondenti stabbiliti fl-Anness I.

*L-Artikolu 6***Htigijiet generali**

Biex jiġu protetti s-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema, minn jimpjega għandu jara li:

- r-rotot tat-traffiku għall-ħruġ ta' emerġenza u l-ħruġ innifsu jinżammu ħielsa f'kull hin,
- għandha ssir manutenzjoni teknika tal-post tax-xogħol u tat-tagħmir u ta' l-apparat, u b'mod partikolari ta' dawk li hemm referenza għalihom fl-Annessi I u II, u kwalunkwe difett misjub li jista' jaffettwa is-sigurtà u s-saħħa tal-haddiema għandu jiġi rranġat malajr kemm jista' jkun,
- il-post tax-xogħol u t-tagħmir u l-aġġegġi, u b'mod partikolari dawk li hemm referenza għalihom fl-Anness I, il-punt 6, u l-Anness II, il-punt 6, għandhom jitnaddfu regolarment għal livell ta' iġjene adekwat,
- tagħmir ta' sigurtà u apparat maħsuba sabiex jipprevjenu jew jeliminaw perikoli, u b'mod partikolari dawk li hemm referenza għalihom fl-Annessi I u II, għandhom ikunu miżmuma tajjeb u kkontrollati regolarment.

*L-Artikolu 7***Informazzjoni tal-haddiema**

Mingħajr preġudizzju għall-Artikolu 10 tad-Direttiva 89/391/KEE, il-haddiema u/jew ir-rappreżentanti tagħhom għandhom jiġu informati bil-miżuri kollha li għandhom jittiehdu dwar is-sigurtà u saħħa fuq il-post tax-xogħol.

*L-Artikolu 8***Konsultazzjonijiet mal-haddiema u parteċipazzjonijiet tal-haddiema**

Konsultazzjonijiet mal-haddiema u parteċipazzjonijiet tal-haddiema u/jew tar-rappreżentanti tagħhom għandhom isiru skond l-Artikolu 11 tad-Direttiva 89/391/KEE dwar il-materji koperti b'din id-Direttiva, inkluż l-Annessi magħha.

## IT-TAQSIMA III

**DISPOŻIZZJONIJIET MIXXELLANJI***L-Artikolu 9***Emendi għall-Annessi**

Emendi strettament tekniċi għall-Annessi b'riżultat ta:

- l-adozzjoni ta Direttivi dwar l-armonizzazzjoni teknika u l-istandardizzazzjoni tad-disinn, manifattura jew kostruzzjoni ta' partijiet ta' postijiet tax-xogħol, u/jew

**▼B**

— progress tekniku, bidliet fir-regolamenti jew speċifikazzjonijiet internazzjonali u taġġirif fir-rigward ta' postijiet tax-xogħol, għandhom jiġu adottati skond il-proċedura stabbilita fl-Artikolu 17 tad-Direttiva 89/391/KEE.

*L-Artikolu 10***Dispożizzjonijiet finali**

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-seħh il-liġijiet, regolamenti u dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa sabiex jikkonformaw ma' din id-Direttiva sal-31 ta' Diċembru 1992. Huma għandhom jinfurmaw mill-ewwel lill-Kummissjoni b'dan.

Madankollu, id-data applikabbli għar-Repubblika Ellenika għandha tkun il-31 ta' Diċembru 1994.

2. Stati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet ta' liġi nazzjonali li huma jkunu diġà adottaw jew jadottaw fil-qasam irregolat b'din id-Direttiva.

**▼M1**

\_\_\_\_\_

**▼B***L-Artikolu 11*

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.



## L-ANNEX I

**HTIĠGIET MINIMI TA' SIGURTÀ U TA' SAHHA GHAL POSTIJJET  
TAX-XOGHOL UŻATI GHALL-EWWEL DARBA, KIF HEMM  
REFERENZA GHALIHOM FL-ARTIKOLU 3 TAD-DIRETTIVA**

**1. Nota preliminari**

L-obbligi msemmija f'dan l-Anness jghoddu kull meta jkun hemm bżonn għall-karatteristiċi tal-post tax-xogħol, l-attività, iċ-ċirkostanzi jew il-perikolu.

**2. Stabbiltà u solidità**

Bini li jkun fi h postijiet tax-xogħol għandu jkollu struttura u solidità addattata għan-natura ta' l-użu tiegħu.

**3. Installazzjonijiet ta' l-elettriku**

Installazzjonijiet ta' l-elettriku għandhom ikunu mfassla u mibnija sabiex ma johlqux perikolu ta' xi nar jew splużjoni; il-persuni għandhom ikunu protetti b'mod adegwat kontra r-riskju ta' aċċidenti kkawżati minn kuntatt dirett jew indirett.

It-tfassil, kostruzzjoni u għażla tal-materjal u apparat ta' protezzjoni għandhom ikunu addattati għall-vultaġġ, kondizzjonijiet esterni u għall-kompetenza tal-persuni bl-aċċess għal partijiet ta' l-installazzjoni.

**4. Rotot u hruġ ta' emerġenza**

4.1. Rotot u hruġ ta' emerġenza għandhom jibqgħu hielsa u għandhom jagħtu kemm jista' jkun direttament għal zona miftuħa jew għal zona bla perikolu.

4.2. Fil-każ ta' perikolu, għandu jkun possibbli għall-haddiema sabiex johlqu mill-istazzjonijiet ta' xogħol malajr u kemm jista' jkun bla perikolu.

4.3. In-numru, d-distribuzzjoni u d-dimensjonijiet tar-rotot u l-hruġ ta' emerġenza għandhom jiddependu fuq l-użu, t-tagħmir u d-dimensjonijiet tal-postijiet tax-xogħol u n-numru massimu ta' persuni li jistgħu ikunu preżenti.

4.4. Il-bibien ta' emerġenza għandhom jifih 'l barra.

Mhumix permessi il-bibien li jżerzqu jew li jdur jekk ikunu speċifikament maħsuba bħala hruġ ta' emerġenza.

Il-bibien ta' emerġenza ma għandhomx jissakkru jew jinqaflu b'tali mod li ma jkunux jistgħu jiġu miftuħa faċilment u immedjatament minn kwalunkwe persuna li jista' jkollha bżonn tużahom f' emerġenza.

4.5. Ir-rotot u l-hruġ ta' emerġenza speċifiċi għandhom ikunu murija b'sinjali skond ir-regolamenti nazzjonali li jibdli d-Direttiva 77/576/KEE <sup>(1)</sup> f'liġi.

Is-sinjali bħal dawn għandhom jiġu impoġġija f'pożizzjonijiet xierqa u magħmula biex iservu fit-tul.

4.6. Il-bibien ta' emerġenza ma għandhomx jissakkru.

Ir-rotot u l-hruġ ta' emerġenza, u r-rotot tat-traffiku u l-bibien li jagħtu aċċess għalihom, għandhom ikunu hielsa minn ostruzzjonijiet sabiex ikunu jistgħu jiġu użati kull hin mingħajr xkiel.

4.7. Ir-rotot u l-hruġ ta' emerġenza li jehtieġu illuminazzjoni għandhom jiġu pprovduti b'dawl ta' emerġenza ta' intensità adegwata fil-każ li jmur id-dawl.

**5. Turija ta' nirien u tifi ta' nirien**

5.1. Skond id-dimensjonijiet u l-użu tal-bini, it-tagħmir li jkun fi h, il-karatteristiċi fiżiċi u kimiċi tas-sustanzi preżenti u n-numru massimu potenzjali ta' nies preżenti, il-postijiet tax-xogħol għandhom ikunu mgħammra b'tagħmir addattat tat-tifi tan-nar u, jekk ikun hemm bżonn, b'*detectors* tan-nar u b'sistemi ta' *alarm*.

<sup>(1)</sup> ĠU L 229, tas-7.9.1977, p. 12.

**▼B**

- 5.2. Tagħmir tat-tifi tan-nar mhux awtomatiku għandu jkun aċċessibbli faċilment u għandu jkun sempliċi biex jintuża.

It-tagħmir għandu jkun indikat b'sinjali skond ir-regolament nazzjonali li jibdlu d-Direttiva 77/576/KEE f'liġi.

Dawn is-sinjali għandhom jitpoġġew f'pożizzjonijiet addattati u magħmula biex iservu fit-tul.

**6. Ventilazzjoni ta' positijiet tax-xogħol magħluqin**

- 6.1. Għandhom jittiehdu miżuri sabiex jaraw li jkun hemm biżżejjed arja friska f'positijiet tax-xogħol magħluqin, billi jingħata każ tal-metodi ta' xogħol u tad-domandi fiżiċi magħmula fuq l-impjegati.

Jekk tkun użata sistema ta' ventilazzjoni forzata, din għandha tinzamm f'kondizzjoni operattiva.

Kwalunkwe ħsara għandha tiġi indikata permezz ta' sistema ta' kontroll fejn din tkun meħtieġa għas-saħħa tal-haddiema.

- 6.2. Jekk jintużaw installazzjonijiet ta' arja kondizzjonata jew ta' ventilazzjoni mekkanika, dawn għandhom jaħdmu b'tali mod li l-haddiema ma jkunux esposti għall-kurrenti ta' l-arja li jistgħu jikkawżaw skumdità.

Kwalunkwe depożitu jew ħmieġ li x'aktarx joħloq perikolu immedjat għas-saħħa tal-haddiema billi jħammeġ l-atmosfera għandu jitmeħħa mingħajr dewmien.

**7. Temperatura tal-kamra**

- 7.1. Matul il-hinijiet tax-xogħol, it-temperatura tal-kmamar ta' dawn il-positijiet tax-xogħol għandha tkun xierqa għall-bnedmin, wara li jiġu kkunsidrati l-metodi ta' xogħol użati u d-domandi fiżiċi magħmula fuq il-haddiema.

- 7.2. It-temperatura f'żoni ta' mistrieħ, fi kmamar għall-persunal fuq xogħol, faċilitajiet sanitarji, *canteens*, u kmamar ta' l-ewwel għajna għandhom ikunu addattati għall-għan partikolari ta' dawn iż-żoni.

- 7.3. Twieqi, tamboċċi u *partitions* tal-ħġieġ għandhom jevitaw milli jhallu effetti eċċessivi ta' dawl tax-xemx fil-positijiet ta' xogħol, billi jikkunsidraw in-natura tax-xogħol u tal-post ta' xogħol.

**8. Dawl naturali u artifiċjali tal-kamra**

- 8.1. Postijiet tax-xogħol, sakemm ikun possibbli, għandhom jirċievu dawl naturali biżżejjed u jkunu mġhamra b'dawl artifiċjali xieraq għall-protezzjoni tas-sigurtà u tas-saħħa tal-haddiema.

- 8.2. Installazzjonijiet ta' dawl fi kmamar li jkun fihom postijiet tax-xogħol u fil-kuriduri għandhom ikunu magħmula b'tali mod li ma jkunx hemm riskju ta' aċċident għall-haddiema b'riżultat ta' xi tip ta' dawl imwahħal.

- 8.3. Postijiet tax-xogħol li fihom il-haddiema huma speċjalment esposti għal riskji fil-każ li ma jaħdimx id-dawl artifiċjali, għandhom jiġu pprovduti b'dawl ta' emerġenza ta' intensità xierqa.

**9. Artijiet, hitan, soqfa u bjut ta' kmamar**

- 9.1. L-artijiet ta' postijiet tax-xogħol ma għandhomx ikollhom hotob, toqob jew żrieżaq perikolużi u għandhom ikunu mwahħlin, b'mod sod u li ma jiżolqux.

Kmamar tax-xogħol li jkun fihom stazzjonijiet ta' xogħol għandhom ikunu iżolati kontra s-shana b'mod xieraq, billi jingħata każ tat-tip ta' intrapriża involuta u l-attività fiżika tal-haddiema.

- 9.2. L-uċuħ ta' artijiet, hitan u soqfa ta' kmamar għandhom ikunu tali li jkunu jistgħu jtnaddfu jew jiġu irrangati għal standard xieraq ta' iġjene.

- 9.3. Hitan trasparenti jew trasluċidi, b'mod partikolari il-*partitions* magħmulin għal kollox mill-ħġieġ, fi kmamar jew fil-vicinanza ta' postijiet tax-xogħol u rotot tat-traffiku għandhom ikunu murija b'mod ċar u magħmulin minn materjal tas-sigurtà jew milqughin minn postijiet bħal dawn jew rotot tat-traffiku sabiex jipprevjenu haddiema milli jiġu f'kuntatt mal-hitani jew milli jweġġgħu jekk il-hitani jittfarrku.

- 9.4. Aċċess għall-bjut magħmul minn materjal li ma jkunx b'saħħtu biżżejjed ma għandux ikun permess sakemm ma jkunx provdut tagħmir li jiżgura li x-xogħol ikun jista' jsir bla perikolu.

**▼B****10. Twieqi u tamboċċi**

- 10.1. Il-haddiema għandhom ikunu jistgħu jifih, jagħlqu, jirrangaw jew isakkru twieqi, tamboċċi u ventilaturi bla perikolu. Meta miftuħa, ma għandhomx ikunu f'pożizzjoni li jkunu ta' perikolu għall-haddiema.
- 10.2. Twieqi u tamboċċi għandhom jiġu mfaġġin flimkien mat-tagħmir jew inkella jkollhom apparat imwahaħhal magħhom li jippermettilhom li jiġu mnaddfa mingħajr riskju għall-haddiema li jagħmlu dan ix-xogħol jew għall-haddiema preżenti fil-bini jew madwar il-bini.

**11. Bibien u gradi**

- 11.1. Il-pożizzjoni, numru u dimensjonijiet ta' bibien u gradi, u l-materjali użati fil-kostruzzjoni tagħhom, għandhom jiġu stabbiliti bin-natura u l-użu tal-kmamar jew żoni.
- 11.2. Bibien trasparenti għandhom jiġu mmarkati b'mod xieraq f'livell li jkun jidher.
- 11.3. Bibien u gradi li jitbandlu għandhom ikunu trasparenti jew għandu jkollhom panewijiet li tara minnhom.
- 11.4. Jekk uċuh trasparenti jew trasluċenti fil-bibien u gradi ma jkunux magħmulin minn materjal ta' sigurtà u jekk ikun hemm il-perikolu li haddiema jkunu jistgħu jwegġġghu jekk bieb jinfaqa' jew grada tinkiser, l-uċuh għandhom ikunu protetti kontra l-ksur.
- 11.5. Bibien li jżerzqu għandu jkollhom apparat ta' sigurtà li ma jhallihomx jaqbuż mil-linji li fuqhom jiġu mżerzqin jew li ma jhallihomx jaqgħu.
- 11.6. Bibien u gradi li jifih 'l fuq għandhom ikollhom mekkaniżmu li jzommhom milli jaqgħu lura.
- 11.7. Bibien matul rotot ta' sigurezza għandhom ikunu mmarkati b'mod addattat.

Għandhom ikunu jistgħu jinfethu minn ġewwa kull hin mingħajr għaj-nuna speċjali.

Il-bibien għandhom ikunu jistgħu jinfethu meta l-postijiet tax-xogħol ikunu okkupati.

- 11.8. Bibien għal persuni mexjin għandhom jiġu pprovduti fil-vicinanza immedjata ta' kwalunkwe gradi maħsuba essenzjalment għat-traffiku ta' vetturi, sakemm dawn ikunu mingħajr perikolu għal min ikun miexi sabiex jgħaddi minnhom; dawn il-bibien għandhom ikunu immarkati b'mod ċar u għandhom jithallew hielsa b'mod permanenti.
- 11.9. Bibien u gradi mekkaniċi għandhom jaħdmu b'tali mod li ma jkun hemm l-bda riskju ta' aċċident għall-haddiema.

Għandhom ikunu mgħammra b'apparat ta' għeluq ta' emergenza li jista' jiġi identifikat u li jkun aċċessibbli u, sakemm ma jifih awtomatikament fil-każ li jmur id-dawl, għandhom ikunu jistgħu jiġu miftuħa b'mod manwali ukoll.

**12. Rotot tat-traffiku — żoni ta' perikolu**

- 12.1. Rotot tat-traffiku, li jinkludu turgien, slielem imwahaħla u pjattaformi u rampi minn fejn titgħabba tagħbija, għandhom ikunu f'pożizzjoni u ddimensjonati sabiex jiżguraw aċċess faċli, bla perikolu u xieraq għal min ikun miexi jew għal vejjikoli b'tali mod li haddiema impjegati fil-vicinanza ta' dawn ir-rotot tat-traffiku ma jitpoġġewx f'perikolu.
- 12.2. Rotot użati għal traffiku ta' persuni mexjin u/jew għal traffiku ta' oġġetti għandhom jkunu ddimensjonati skond in-numru ta' nies li jistgħu jużawhom u t-tip ta' intrapriża.
- Jekk jiġu użati mezz ta' trasport fuq rotot tat-traffiku, għandu jkun hemm spazju ta' sigurtà biżżejjed għal min ikun miexi.
- 12.3. Għandu jkun hemm spazju ta' sigurtà biżżejjed bejn ir-rotot tat-traffiku tal-vetturi u l-bibien, gradi, passaġġi għal min ikun miexi, kuriduri u turgien.
- 12.4. Fejn l-użu u it-tagħmir ta' kmamar ikun jehtieg hekk għall-protezzjoni tal-haddiema, ir-rotot tat-traffiku għandhom jiġu identifikati b'mod ċar.
- 12.5. Jekk il-postijiet tax-xogħol ikun fihom żoni ta' perikolu li fihom, minhabba n-natura tax-xogħol, ikun hemm ir-riskju li jaqa' l-haddiem



## ▼B

jew li jaqgħu l-oġġetti, il-postijiet għandhom ikunu mgħammra, sa fejn ikun possibbli, b'apparat li ma jhallix haddiema mhux awtorizzati milli jidhlu f'dawn iż-żoni.

Għandhom jittieħdu miżuri xierqa sabiex jiġu protetti haddiema awtorizzati li jidhlu f'żoni ta' perikolu.

Żoni ta' perikolu għandhom ikunu murija b'mod ċar.

13. **Miżuri speċifiċi għal skali mobbli u *travelators***

Skali mobbli u *travelators* għandhom jaħdmu mingħajr perikolu.

Għandhom ikunu mgħammra bi kwalunkwe apparat ta' sigurtà meħtieġ.

Għandhom ikunu mgħammra b'apparat ta' għeluq ta' emerġenza aċċessibbli u li jista' jiġi identifikat faċilment.

14. **Pjattaformi u rampi minn fejn titgħabba tagħbija**

14.1. Pjattaformi u rampi minn fejn titgħabba tagħbija għandhom ikunu xierqa għad-dimensjonijiet tat-tagħbijiet li għandhom jiġu ttrasportati.

14.2. Pjattaformi minn fejn titgħabba tagħbija għandhom ikollhom minn ta' lanqas post wieħed ta' hruġ.

Fejn teknikament tkun tista' ssir, pjattaformi fuq ċertu tul għandhom ikollhom xi pożizzjoni ta' hruġ f'kull tarf.

14.3. Rampi minn fejn titgħabba tagħbija għandhom sakemm ikun possibbli jkun bla perikolu b'tali mod li l-haddiema ma jkunux jistgħu jaqgħu minnhom.

15. **Id-dimensjonijiet tal-kmamar u spazju miftuħ fil-kmamar — il-libertà tal-moviment fi stazzjon tax-xogħol**

15.1. Kmamar tax-xogħol għandhom ikollhom biżżejjed arja, għoli u spazju miftuħ b'tali mod li l-haddiema jkun jistgħu jagħmlu xogħlhom mingħajr riskju għas-sigurtà, saħha jew stat tajjeb tagħhom.

15.2. Id-dimensjonijiet taż-żona hielsa mhux okkupata fl-istazzjon tax-xogħol għandhom jiġu maħduma sabiex iħallu biżżejjed spazju hieles minn fejn haddiema jkun jistgħu jgħaddu biex jagħmlu xogħlhom.

Jekk dan ma jkunx possibbli għal raġunijiet speċifiċi għall-post tax-xogħol, il-haddiem għandu jkun ipprovdut b'biżżejjed spazju hieles minn fejn ikun jista' jgħaddi fejn l-istazzjon tax-xogħol tiegħu.

16. **Kmamar għas-serħan**

16.1. Fejn is-sigurtà u s-saħha tal-haddiema, b'mod partikolari minhabba t-tip ta' attività mwettqa jew minhabba l-preżenza ta' aktar minn ċertu numru ta' impjegati, jeħtieġu dan, il-haddiema għandhom ikunu pprovduti b'kamra tas-serħan aċċessibbli faċilment.

Din id-disposizzjoni ma tgħoddx jekk il-haddiema jkun mpjegati fuffiċini jew kmamar tax-xogħol simili li jipprovdut serħan ekwivalenti matul il-brejk.

16.2. Il-kmamar tas-serħan għandhom ikunu kbar biżżejjed u mgħammra b'numru addattat ta' mwejjed u siġġijiet bid-dahar għan-numru ta' haddiema.

16.3. Fil-kmamar ta' serħan, għandhom jiġu introdotti miżuri xierqa għall-protezzjoni ta' dawki li ma jpejpux kontra l-iskomdità ikkawżata mid-duħħan tat-tipjip tat-tabakk.

16.4. Jekk il-hinijiet tax-xogħol ikunu interrotti b'mod regolari u ta' sikwit u ma jkunx hemm kamra ta' serħan, għandhom jiġu pprovduti kmamar oħra li fihom il-haddiema jkun jistgħu joqogħdu matul dawn l-interruzzjonijiet, kull meta dan ikun meħtieġ għas-sigurtà u s-saħha tal-haddiema.

Għandhom jittieħdu miżuri xierqa għall-protezzjoni ta' persuni li ma jpejpux kontra l-iskomdità ikkawżata mit-tipjip tat-tabakk.

17. **Nisa tqal u ommijiet li jreddgħu**

Nisa tqal u ommijiet li jreddgħu għandhom ikunu jistgħu jimteddu sabiex jistrieħu f'kundizzjonijiet xierqa.

**▼B****18. Tagħmir sanitarju****18.1. Kmamar tat-tbiddil u lockers**

18.1.1. Għandhom jiġu pprovduti kmamar tat-tbiddil xierqa għall-haddiema jekk dawn għandhom jilbsu hwejjeġ tax-xogħol speċjali u fejn, għal raġunijiet ta' saħħa jew ta' proprjetà, ma jkunx jista' jiġi mistenni minnhom li jbiddu f'kamra oħra.

Kmamar ta' tbiddil għandhom ikunu aċċessibbli faċilment, għandhom ikunu jesgħu biżżejjed u għandhom ikunu pprovduti b'postijiet fejn il-haddiema jkunx jistgħu ipoġġu.

18.1.2. Kmamar ta' tbiddil għandhom ikunu kbar biżżejjed u għandhom ikollhom il-faċilitajiet sabiex iħallu kull haddiem isakkar il-hwejjeġ tiegħu matul is-siġhat ta' xogħol.

Jekk iċ-ċirkostanzi ikunu jeħtieġu hekk (eż sustanzi perikolużi, umidità, ħmieġ), il-*lockers* għall-hwejjeġ tax-xogħol għandhom ikunu separati minn dawk ta' hwejjeġ ordinarji.

18.1.3. Għandha ssir dispożizzjoni għal kmamar ta' tbiddil separati jew użu separat tal-kmamar ta' tbiddil għall-irġiel u għan-nisa.

18.1.4. Jekk taħt 18.1.1, il-kmamar ta' tbiddil ma jkunux meħtieġa, kull haddiem għandu jiġi pprovdut b'post fejn ipoġġi hwejġu.

**18.2. Showers u sinkijiet**

18.2.1. Għandhom jiġu pprovduti *showers* adegwati u xierqa għall-haddiema jekk ikunu meħtieġa minhabba n-natura tax-xogħol jew minhabba raġunijiet ta' saħħa.

Għandha ssir dispożizzjoni għal kmamar *tax-shower* separati jew użu separat tal-kmamar *tax-shower* għall-irġiel u għan-nisa.

18.2.2. Il-kmamar *tax-shower* għandhom ikunu kbar biżżejjed b'tali mod li kull haddiem ikun jista' jinhasel mingħajr xkiel f'kondizzjonijiet ta' standard xieraq ta' iġjene.

Is-showers għandhom ikunu mġhammra b'ilma mill-vit sħun u kiesaħ.

18.2.3. Fejn taħt l-ewwel subparagrafu ta' 18.2.1, ix-showers ma jkunux meħtieġa, għandhom jiġu pprovduti sinkijiet adegwati u xierqa b'ilma tal-vit (ilma sħun jekk ikun hemm b'żonn) fil-viċinanza ta' l-istazzjonijiet ta' xogħol u tal-kmamar ta' tbiddil.

Dawn is-sinkijiet għandhom ikunu separati għal, jew għandhom jintużaw separatament minn, irġiel u nisa meta meħtieġ għal raġunijiet ta' proprjetà.

18.2.4. Fejn il-kmamar li jkun fihom is-*showers* u s-sinkijiet ikunu separati mill-kmamar ta' tbiddil, għandu jkun hemm komunikazzjoni faċli bejn it-tnejn.

**18.3. Lokijiet u sinkijiet**

Għandhom jiġu pprovduti faċilitajiet separati fil-viċinanza ta' l-istazzjonijiet ta' xogħol, kmamar ta' mistrieħ, kmamar ta' tbiddil u kmamar li fihom *showers* jew sinkijiet, b'numru xieraq ta' lokijiet u sinkijiet.

Għandha ssir dispożizzjoni għal lokijiet separati jew għal użu separat ta' lokijiet għall-irġiel u għan-nisa.

**19. Kmamar ta' l-ewwel għajnuna**

19.1. Għandha tiġi pprovduta kamra ta' l-ewwel għajnuna jew iżjed fejn id-daqs tal-bini, tip ta' attività mwettqa u frekwenza ta' incidenti jiddettaw hekk.

19.2. Kmamar ta' l-ewwel għajnuna għandhom ikunu mġhammra b'installazzjonijiet u tagħmir essenzjali ta' l-ewwel għajnuna u għandhom ikunu aċċessibbli faċilment għal *stretchers*.

Għandhom jiġu mmarkati skond ir-regolamenti nazzjonali li jibdlu d-Direttiva 77/576/KEE f'liġi.

19.3. Barra minn hekk, it-tagħmir ta' l-ewwel għajnuna għandu jkun disponibbli fil-postijiet kollha fejn il-kondizzjonijiet ta' xogħol ikunu jeħtieġu dan.

**▼B**

Dan it-tagħmir għandu jiġi mmarkat b'mod xieraq u għandu jkun aċċessibbli faċilment.

**20. Haddiema b'disabilità**

Postijiet tax-xogħol għandhom ikunu organizzati sabiex jagħtu każ ta' haddiema b'disabilità, jekk ikun hemm bżonn.

Din il-dispożizzjoni tgħodd b'mod partikolari għal bibien, kuriduri, turġien, *showers*, sinkijiet, lokijiet u stazzjonijiet tax-xogħol użati jew direttament okkupati minn persuni b'disabilità.

**21. Postijiet tax-xogħol barra (dispożizzjonijiet speċjali)**

21.1. Stazzjonijiet tax-xogħol, rotot tat-traffiku u żoni oħra jew installazzjonijiet barra, li jintużaw jew ikunu okkupati mill-haddiema fil-kors ta' l-attività tagħhom għandhom ikunu organizzati b'tali mod li min ikun miexi u l-vejġikoli ikunu jistgħu jiċċirkolaw bla perikolu.

It-Taqsimiet 12, 13 u 14 jghoddu wkoll għal rotot prinċipali tat-traffiku fuq is-sit ta' l-intrapriża (rotot tat-traffiku li jagħtu għal stazzjonijiet ta' xogħol fissi), għal rotot tat-traffiku użati għall-manutenzjoni regolari u supervizjoni ta' l-installazzjonijiet ta' l-intrapriża u għall-pjattaformi minn fejn titgħabba tagħbija.

It-Taqsima 12 tgħodd ukoll għal postijiet ta' xogħol barra.

21.2. Postijiet ta' xogħol barra għandhom ikunu mdawla b'mod xieraq b'dawl artifiċjali jekk id-dawl tal-ġurnata ma jkunx biżżejjed.

21.3. Meta haddiema jkunu impjegati fi stazzjonijiet ta' xogħol barra, dawn l-istazzjonijiet ta' xogħol għandhom sa fejn ikun possibbli jiġu rranġati b'xi haddiema:

- (a) ikunu protetti kontra kondizzjonijiet koroh tat-temp u jekk ikun hemm bżonn kontra oġġetti li jaqgħu;
- (b) ma jkunux esposti la għal livelli ta' ħoss ta' ħsara u lanqas għal influwenzi fil-beraħ ta' ħsara bħal gassijiet, f'var jew trab;
- (ċ) ikunu jistgħu jtilqu l-istazzjon tax-xogħol tagħhom malajr fil-każ ta' xi perikolu jew ikunu jistgħu jiġu meġġuna malajr;
- (d) ma jkunux jistgħu jizolqu jew jaqgħu.



## L-ANNESS II

**HTIĠIET MINIMI TAS-SAHHA U TAS-SIGURTÀ GHAL POSTIJET  
TAX- XOGHOL LI JKUNU QEGHDIN JINTUŻAW DIĠÀ, KIF HEMM  
REFERENZA GHALIHOM FL-ARTIKOLU 4 TAD-DIRETTIVA**

**1. Nota preliminari**

L-obbligi stabbiliti f'dan l-Anness jghoddu kull fejn mehtieg mill-karatteristiċi tal-post tax-xoghol, l-attività, iċ-cirkostanzi jew perikolu.

**2. Stabilità u solidità**

Bini li jkun fih postijiet tax- xoghol għandu jkollu struttura u solidità xierqa għan-natura ta' l-użu tagħhom.

**3. Installazzjonijiet ta' l-elettriku**

Installazzjonijiet ta' l-elettriku għandhom ikunu mfassla u mibnija sabiex ma jipprezentawx perikolu ta' nirien jew splużjoni; persuni għandhom ikunu protetti bix-xieraq kontra r-riskju ta' inċidenti kkawżati minn kuntatt dirett jew indirett.

Installazzjonijiet ta' l-elettriku u apparat ta' protezzjoni għandhom ikunu xierqa għall-vultaġġ, kundizzjonijiet esterni u l-kompetenza ta' persuni b'aċċess għall-partijiet ta' l-installazzjoni.

**4. Rotot u hruġ ta' emerġenza**

4.1. Ir-rotot u hruġ ta' emerġenza għandhom jibqgħu hielsa u jagħtu kemm jista jkun dirett għall-apert jew għal zona bla perikolu.

4.2. Fil-każ ta' perikolu, il-haddiema għandhom ikunu jistgħu jevakwaw l-istazzjonijiet tax-xoghol kollha malajr u kemm jista' jkun bla perikolu.

4.3. Għandu jkun hemm numru biżżejjed ta' rotot ta' sigurezza u hruġ ta' emerġenza.

4.4. Bibien ta' hruġ ta' emerġenza għandhom jifih l-barra.

Bibien li jżerzqu jew li jdurru ma humiex permessi jekk ikunu speċifikament maħsuba bhala hruġ ta' emerġenza.

Bibien ta' emerġenza ma għandhomx jissakkru jew jinqafu b'tali mod li ma jkunux jistgħu jinfethu faċilment u immedjatament minn persuna li tkun tehtieg tużahom f'emerġenza.

4.5. Rotot u hruġ ta' emerġenza speċifiċi għandhom ikunu indikati b'sinjali skond ir-regolamenti nazzjonali li jibdli d-Direttiva 77/576/KEE f'liġi.

Dawn is-sinjali għandhom jitpoġġew f'pożizzjonijiet addattati u għandhom ikunu magħmula biex iservu fit-tul.

4.6. Bibien ta' emerġenza ma għandhomx jissakkru.

Ir-rotot u hruġ ta' emerġenza, u r-rotot u l-bibien tat-traffiku li jagħtu aċċess għalihom, għandhom ikunu hielsa minn ostruzzjonijiet sabiex ikunu jistgħu jiġu użati f'kull hin minghajr xkiel.

4.7. Rotot u hruġ ta' emerġenza li jehtiegu l-luminazzjoni għandhom ikunu pprovduki b'dawl ta' emerġenza ta' intensità xierqa fil-każ li jmur d-dawl.

**5. Sejba ta' nirien u tifi tan-nirien**

5.1. Skond id-dimensjonijiet u l-użu tal-bini, it-tagħmir li fihom, il-karatteristiċi fiżiċi u kimikali tas-sustanzi preżenti u n-numru potenzjali ta' nies preżenti, il-postijiet tax-xoghol għandhom ikunu mghammra b'tagħmir xieraq ta' kontra n-nirien, u, jekk ikun hemm bżonn, b'detectors tan-nar u sistema ta' alarm.

5.2. Tagħmir ta' tifi tan-nirien mhux awtomatiku għandu jkun aċċessibbli faċilment u sempliċi biex jintuza.

Għandu jkun muri b'sinjali skond ir-regolament nazzjonali li jibdel d-Direttiva 77/576/KEE f'liġi.

Sinjali bħal dawn għandhom jitpoġġew f'pożizzjonijiet xierqa u magħmula biex iservu fit-tul.

**▼B****6. Ventilazzjoni ta' postijiet tax-xogħol magħluqin**

Għandhom jittieħdu passi sabiex ikun hemm biżżejjed arja friska f'postijiet tax-xogħol magħluqin, jingħata każ tal-metodi ta' xogħol użati u tad-domandi fiżiċi mqieghda fuq il-haddiema.

Jekk tkun użata sistema ta' ventilazzjoni forzata, din għandha tinzamm f'kondizzjoni operattiva.

Kwalunkwe hsara għandha tiġi murija b'sistema ta' kontroll fejn din tkun meħtieġa għas-saħħa tal-haddiema.

**7. Temperatura tal-kamra**

7.1. Matul il-hinijiet tax-xogħol, it-temperatura fil-kmamar li jkun fihom postijiet ta' xogħol għandha tkun addattata għall-bnedmin, billi jingħata każ tal-metodi ta' xogħol użati u tad-domandi fiżiċi mqieghda fuq il-haddiema.

7.2. It-temperatura fiż-żoni ta' mistrieħ, kmamar għall-persunal fuq xogħol, faċilitajiet sanitarji, canteens u kmamar ta' l-ewwel għajjnuna għandha tkun xierqa għall-iskop partikolari ta' żoni bħal dawn.

**8. Dawl naturali u artifiċjali tal-kamra**

8.1. Postijiet tax-xogħol għandhom kemm jista' jkun, jirċievu dawl naturali biżżejjed u jkunu mgħammra b'dawl artifiċjali xieraq għas-sigurtà u għas-saħħa tal-haddiema.

8.2. Postijiet tax-xogħol li fihom il-haddiema jkunu b'mod speċjali esposti għal riskji fil-każ li d-dawl artifiċjali ma jahdimx għandhom ikunu pprovduti b'dawl ta' emerġenza ta' intensità xierqa.

**9. Bibien u gradi**

9.1. Bibien trasparent għandhom ikunu mmarkati b'mod xieraq f'livell li jidher.

9.2. Bibien u gradi li jdur għandhom ikunu trasparent jew għandu jkollhom panewijiet li jidher minnhom.

**10. Żoni ta' perikolu**

Jekk il-postijiet tax-xogħol ikun fihom żoni ta' perikolu li fihom, minhabba n-natura tax-xogħol, ikun hemm riskju li jaqgħu il-haddiem jew l-oġġetti, il-postijiet għandhom ikunu mgħammra, kemm jista' jkun, b'apparat li ma jhallix haddiema mhux awtorizzati milli jidhlu f'dawk iż-żoni.

Għandhom jittieħdu miżuri xierqa sabiex jiproteġu haddiema awtorizzati jidhlu f'żoni ta' perikolu.

Żoni ta' perikolu għandhom ikunu indikati b'mod ċar.

**11. Kmamar ta' serħan u żoni ta' serħan**

11.1. Fejn is-sigurtà jew is-saħħa ta' haddiema, b'mod partikolari minhabba t-tip ta' attività magħmula jew minhabba l-preżenza ta' aktar minn ċertu numru ta' impjegati, hekk teħtieġ, haddiema għandhom jiġu pprovduti b'kamra ta' serħan aċċessibbli faċilment jew zona ta' serħan xierqa.

Din id-disposizzjoni ma tapplikax jekk il-haddiema jkunu impjegati fl-uffiċini jew kmamar tax-xogħol simili li jipprovdu serħan ekwivalenti matul il-breaks.

11.2. Kmamar ta' serħan u żoni ta' serħan għandhom ikunu mgħammra b'imwejjed u sigġijiet bid-dahar.

11.3. F'kmamar ta' serħan u żoni ta' serħan, għandhom jiġu introdotti miżuri xierqa għall-protezzjoni ta' min ma jpejjipx kontra l-iskomdità ikkawżata mid-duħħan tat-tipjip tat-tabakk.

**12. Nisa tqal u ommijiet li jreddgħu**

Nisa tqal u ommijiet li jreddgħu għandhom ikunu jistgħu jimteddu biex jistrieħu f'kondizzjonijiet xierqa.

**13. Tagħmir sanitarju**

13.1. *Kmamar ta' tbiddil u lockers*

13.1.1. Għandhom jiġu pprovduti kmamar ta' tbiddil xierqa għall-haddiema jekk ikollhom jilbsu hwejjeġ speċjali għax-xogħol u fejn, għal raġunijiet ta'

**▼B**

sahha jew proprjeta, ma jistax ikun mistenni minnhom li jbiddu f'kamra oħra.

Il-kmamar ta' tbiddil għandhom ikunu aċċessibbli faċilment u jkunu jesgħu biżżejjed.

- 13.1.2. Il-kmamar ta' tbiddil għandhom ikollhom faċilitajiet biex kull haddiem ikun jista' jsakkar il-hwejjeġ tiegħu matul il-hinijiet tax-xogħol.

Jekk iċ-ċirkostanzi hekk jeħtieġu (eż sustanzi perikolużi, umidità, ħmieġ), *lockers* għall-hwejjeġ tax- xogħol għandhom ikunu separati minn dawk għal hwejjeġ ordinarji.

- 13.1.3. Għandha ssir dispożizzjoni għal kmamar ta' tbiddil separati jew għal użu separat ta' kmamar ta' tbiddil għall-irġiel u għan-nisa.

13.2. *Showers, lokijiet u sinkijiet*

- 13.2.1. Postijiet tax-xogħol għandhom ikunu magħmula b'tali mod li l-haddiema jkollhom fil-viċinanzi tagħhom:

- *showers*, jekk meħtieġa min-natura tax-xogħol tagħhom,
- faċilitajiet speċjali mġammra b'numru xieraq ta' lokijiet u sinkijiet.

- 13.2.2. *Ix-showers* u *s-sinkijiet* għandhom ikunu mġammra b'ilma tal-vit (ilma sħun jekk hemm bżonn).

- 13.2.3. Għandha ssir dispożizzjoni għal *showers* separati jew għal użu separat ta' *showers* għall-irġiel u għan-nisa.

Għandha ssir dispożizzjoni għal tojlits separati jew għal użu separat ta' tojlits għall-irġiel u għan-nisa.

14. **Tagħmir ta' l-ewwel għajnuna**

Postijiet tax-xogħol għandhom ikollhom tagħmir ta' l-ewwel għajnuna.

It-tagħmir għandu jkun immarkat b'mod xieraq u aċċessibbli faċilment.

15. **Haddiema b'disabilità**

Postijiet tax-xogħol għandhom ikunu organizzati biex jagħtu każ ta' haddiema b'disabilità, jekk hemm bżonn.

Din id-dispożizzjoni tgħodd b'mod partikolari għal bibien, kuriduri, turgien, *showers*, sinkijiet, tojlits u stazzjonijiet tax-xogħol użati jew okkupati direttament minn persuni b'disabilità.

16. **Moviment ta' persuni mexjin u vejjikoli**

Postijiet tax-xogħol barra u ġewwa jridu jkunu organizzati b'tali mod li min jimxi u vetturi jistgħu jiċċirkolaw b'mod sigur.

17. **Postijiet tax-xogħol barra (dispożizzjonijiet speċjali)**

Meta haddiema jkunu impjegati fi stazzjonijiet tax-xogħol barra, dawn l-istazzjonijiet tax-xogħol għandhom sa fejn ikun possibbli jkunu organizzati biex haddiema:

- (a) jkunu protetti kontra kondizzjonijiet hżiena tat-temp u jekk hemm bżonn kontra oġġetti li jaqgħu;
- (b) ma jkunux esposti għal livelli ta' hoss ta' hsara u lanqas għal influwenzi fil-beraħ ta' hsara bħal gassijiet, fwar jew trab;
- (ċ) ikunu jistgħu jitolqu mill-istazzjonijiet tax-xogħol tagħhom malajr fil-każ ta' perikolu jew ikunu jistgħu jiġu meġhuna malajr;
- (d) ma jkunux jistgħu jizolqu jew jaqgħu.